

DE - Einbauanleitung VW Käfer 1302 / 1303

Baujahr 1968 -1979

Art.Nr. WSP001 EAN 4251244700690

Einbauvideo <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Benötigtes Werkzeug:

1x Maulschlüssel 17mm

1x Hebelwerkzeug

Lieferumfang:

1x Windschott WSP001

1x Montageanleitung

1x Satz Halter WSP757



- I. Entfernen Sie mit einem Hebel die Kappe des Sicherheitsgurtes und lösen Sie die Schraube mit einem 17-mm-Maulschlüssel.
- II. Setzen Sie den Halter hinter der Unterlegscheibe auf und verschrauben Sie alles wieder. Setzen Sie anschließend die Kappe wieder auf.
- III. Befestigen Sie das Windschott mithilfe der Schnellverschlüsse an der vorgesehenen Halterung.
- IV. Klappen Sie die Rücksitzbank nach vorne und befestigen Sie die Bänder am Ende der Rückbank. Rasten Sie die Rücksitzbank wieder ein.



GB - Installation instructions VW Beetle 1302 / 1303

Year of construction 1968 -1979

Art.Nr. WSP001 EAN 4251244700690

Installation video <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Tools required:

1x open-end wrench 17mm

1x lever tool

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP001

1x assembly instructions

1x set of holders WSP757



- I. use a lever to remove the cap of the seat belt and loosen the screw with a 17 mm open-end wrench.
- II. place the holder behind the washer and screw everything back together. Then replace the cap.
- III. Attach the wind deflector to the holder provided using the quick-release fasteners.
- IV. fold the rear bench seat forwards and fasten the straps at the end of the rear bench seat. Snap the rear seat bench back into place.



FR - Instructions de montage VW Coccinelle 1302 / 1303

Année de construction 1968 -1979

Art.Nr. WSP001 EAN 4251244700690

Vidéo de montage <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Outils nécessaires :

1x clé à fourche 17mm

1x outil à levier

Contenu de la livraison :

1x Pare-vent WSP001

1x instructions de montage

1x jeu de supports WSP757



- I. retirez le capuchon de la ceinture de sécurité à l'aide d'un levier et desserrez la vis à l'aide d'une clé à fourche de 17 mm.
- II. placez le support derrière la rondelle et revissez le tout. Remettez ensuite le capuchon en place.
- III. fixez le pare-brise au support prévu à cet effet à l'aide des attaches rapides.
- IV. rabattez la banquette arrière vers l'avant et fixez les sangles à l'extrémité de la banquette arrière. Remettez la banquette arrière en place..



ES - Instrucciones de montaje VW Beetle 1302 / 1303

Año de construcción 1968 -1979

Art.Nr. WSP001 EAN 4251244700690

Vídeo de instalación: <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Herramientas necesarias:

1x llave fija 17mm

1x herramienta de palanca

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP001

1x instrucciones de montaje

1x juego de soportes WSP757



- I. Utilice una palanca para retirar la tapa del cinturón de seguridad y afloje el tornillo con una llave fija de 17 mm.
- II. Coloque el soporte detrás de la arandela y vuelva a atornillar todo. A continuación, vuelva a colocar la tapa.
- III. Fije el deflector de viento en el soporte suministrado utilizando los cierres rápidos.
- IV. Pliegue la banqueta trasera hacia delante y fije las correas en el extremo de la banqueta trasera. Vuelva a colocar la banqueta trasera en su sitio



IT - Istruzioni per il montaggio VW Maggiolino 1302 / 1303

Anno di costruzione 1968 -1979

Art.Nr. WSP001 EAN 4251244700690

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Strumenti necessari:

1x chiave aperta 17mm

1x attrezzo per la leva



Contenuto della fornitura:

1x deflettore di vento WSP001

1x istruzioni di montaggio

1x set di supporti WSP757



- I. Utilizzare una leva per rimuovere il cappuccio della cintura di sicurezza e allentare la vite con una chiave aperta da 17 mm.
- II. Posizionare il supporto dietro la rondella e riavvitare il tutto. Quindi rimettere il tappo.
- III. Fissare il deflettore al supporto in dotazione utilizzando le viti a sgancio rapido.
- IV. Ripiegare il sedile posteriore a panchina in avanti e fissare le cinghie all'estremità del sedile posteriore a panchina. Rimettere in posizione il sedile posteriore



DK - Monteringsvejledning VW Beetle 1302 / 1303

Byggeår 1968 -1979

Art.nr. WSP001 EAN 4251244700690

Monteringsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Nødvendigt værktøj:

1x gaffelnøgle 17 mm

1x håndtagsværktøj

Leveringsomfang

1x vindafviser WSP001

1x monteringsvejledning

1x støttesæt WSP757



I. Brug et håndtag til at fjerne sikkerhedsselehætten, og løs skruen med en 17 mm gaffelnøgle.

II. Placer beslaget bag skiven, og skru det fast igen. Sæt derefter hætten på igen.

III. Fastgør deflektoren til beslaget ved hjælp af quick-release-skruerne.

IV. Fold bagsædet fremad, og fastgør stropperne for enden af sædet.

bagerste bænkesæde. Sæt bagsædet på plads igen.



SE - Monteringsanvisning VW Beetle 1302 / 1303

Tillverkningsår 1968 -1979

Art.nr. WSP001 EAN 4251244700690

Monteringsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Verktyg som krävs:

1x skiftnyckel med öppen ände 17mm

1x spakverktyg

Omfattning av leveransen

1x vindavvisare WSP001

1x monteringsanvisningar

1x stödupsättning WSP757



I. Använd en spak för att ta bort bälteslocket och lossa skruven med en 17 mm fast nyckel.

II. Placera fästet bakom brickan och skruva fast det igen. Sätt sedan tillbaka locket.

III. Fäst deflektorn på fästet med hjälp av snabbskruvarna.

IV. Fäll baksätet framåt och fäst remmarna i slutet av sätet.

bakre bänksätet. Placera om det bakre bänksätet.



NL - Montagehandleiding VW Kever 1302 / 1303

Bouwjaar 1968 -1979

Art.nr. WSP001 EAN 4251244700690

Montagevideo: <https://www.youtube.com/watch?v=HeNgV305F2U&t=15s>

Benodigd gereedschap:

1x steeksleutel 17mm

1x hendelgereedschap

Leveringsomvang

1x winddeflector WSP001

1x montagehandleiding

1x bevestigingsset WSP757



I. Gebruik een hendel om de gordelkap te verwijderen en draai de schroef los met een 17 mm steeksleutel.

II. Plaats de beugel achter de sluitring en schroef hem weer vast. Plaats vervolgens de kap terug.

III. Bevestig de deflector aan de beugel met de snelspanschroeven.

IV. Klap de achterbank naar voren en maak de riemen vast aan het uiteinde van de zitting, achterbank. Plaats de achterbank terug.

